

ПЛАН ЗАКУПІВЛІ
товарів, робіт і послуг, що придбаваються
за кошти міжнародної технічної допомоги

Назва проекту (програми) Підтримка реформи децентралізації в Україні / Програма для України з розширення прав і можливостей на місцевому рівні, підзвітності та розвитку (UDU/U-LEAD з Європою: фаза II)

Партнери з розвитку Уряд Федеративної Республіки Німеччина через Федеральне міністерство економічного співробітництва та розвитку (BMZ); Європейський Союз
(найменування)

Виконавець Німецьке товариство міжнародного співробітництва (GIZ) ГмбХ
(найменування, код згідно з ЄДРПОУ або Державним реєстром
фізичних осіб - платників податків (за наявності))

Реципієнти Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України (код ЄДРПОУ 37472062), Апостолівська міська рада (код ЄДРПОУ 04052583), Барвінківська міська рада Ізюмського району Харківської області (код ЄДРПОУ 42360167), Березнегуватська селищна рада Баштанського району Миколаївської області (код ЄДРПОУ 04375808), Бериславська міська рада (код ЄДРПОУ 04059906), Білопільська міська рада (код ЄДРПОУ 04058019), Бородянська селищна рада (код ЄДРПОУ 04363662), Борівська селищна рада (код ЄДРПОУ 04397939), Бучанська міська рада (код ЄДРПОУ 04360586), Бишівська сільська рада (код ЄДРПОУ 04362214), Черкаська селищна рада Краматорського району Донецької області (код ЄДРПОУ 04341790), Червоногригорівська селищна рада (код ЄДРПОУ 04338434), Чкаловська селищна рада Чугуївського району Харківської області (код ЄДРПОУ 04397738), Чорноморська сільська рада (код ЄДРПОУ 04377184), Дергачівська міська рада (код ЄДРПОУ 04059496), Димерська селищна рада (код ЄДРПОУ 04359488), Дмитрівська сільська рада Бучанського району Київської області (код ЄДРПОУ 04362125), Донецька селищна рада Ізюмського району Харківської області (код ЄДРПОУ 04397112), Есманьська селищна рада (код ЄДРПОУ 04390191), Гладковицька сільська рада (код ЄДРПОУ 04346770), Глухівська міська рада Сумської області (код ЄДРПОУ 36235340), Городнянська міська рада (код ЄДРПОУ 04061731), Гродівська селищна рада Покровського району Донецької області (Код ЄДРПОУ 04341637), Інгульська сільська рада (код ЄДРПОУ 04376498), Ірпінська міська рада (код ЄДРПОУ 33800777), Іванківська селищна рада (код ЄДРПОУ 04358000), Іванівська сільська рада Чернігівського району Чернігівської області (код ЄДРПОУ 04412751), Ізюмська міська рада (код ЄДРПОУ 26201641), Калинівська селищна рада Херсонської області (код ЄДРПОУ 26348634), Херсонська міська рада Херсонської області (код ЄДРПОУ 26347681), Кіптівська сільська рада (код ЄДРПОУ 04413360), Комишуваська селищна рада Запорізького району Запорізької області (код ЄДРПОУ 24912390), Костянтинівська сільська рада (код ЄДРПОУ 20902743), Корюківська міська рада Корюківського району Чернігівської області (код ЄДРПОУ 04061760), Краснопільська селищна рада (код ЄДРПОУ 04390104), Куликівська селищна рада (код ЄДРПОУ 04412432), Кушугумська селищна рада Запорізького району Запорізької області (код ЄДРПОУ 24912102), Куцурубська сільська рада (код ЄДРПОУ 40123381), Киїнська сільська рада (код ЄДРПОУ 04412202), Киселівська сільська рада Чернігівського району Чернігівської області (код ЄДРПОУ 04412018), Липецька сільська рада (код ЄДРПОУ 04396615), Макарівська селищна рада (код ЄДРПОУ 04362183), Маломихайлівська сільська рада Синельниківського району Дніпропетровської області (код ЄДРПОУ 04339190), Малинська міська рада (код ЄДРПОУ 26556344), Малотокмачанська сільська рада Пологівського району Запорізької області (код ЄДРПОУ 04352090), Малинівська сільська рада (код ЄДРПОУ 04353149), Марганецька міська рада (код ЄДРПОУ

35055650), Менська міська рада (код ЄДРПОУ 04061777), Межівська селищна рада (код ЄДРПОУ 04338428), Межиріцька сільська рада (код ЄДРПОУ 04338948), Мішково-Погорілівська сільська рада (код ЄДРПОУ 04375257), Михайло-Коцюбинська селищна рада Чернігівського району Чернігівської області (код ЄДРПОУ 04412509), Мирноградська міська рада (код ЄДРПОУ 04052956), Миропільська сільська рада (код ЄДРПОУ 04389354), Мирівська сільська рада Нікопольського району Дніпропетровської області (код ЄДРПОУ 04338032), Народицька селищна рада (код ЄДРПОУ 04346480), Немішаївська селищна рада (код ЄДРПОУ 04359867), Нікопольська міська рада (код ЄДРПОУ 37338501), Новобасанська сільська рада Чернігівської області (код ЄДРПОУ 04414721), Новослобідська сільська рада Конотопського району Сумської області (код ЄДРПОУ 04388739), Новогродівська міська рада (код ЄДРПОУ 04052985), Новопокровська селищна рада Чугуївського району Харківської області (код ЄДРПОУ 04396874), Новобілоуська сільська рада Чернігівського району Чернігівської області (код ЄДРПОУ 04411898), Очаківська міська рада (код ЄДРПОУ 26565627), Охтирська міська рада Охтирського району Сумської області (код ЄДРПОУ 36467402), Оріхівська міська рада (код ЄДРПОУ 20519891), Оскільська сільська рада (код ЄДРПОУ 04399766), Овруцька міська рада (код ЄДРПОУ 04053370), Печенізька селищна рада (код ЄДРПОУ 04396992), Первомайська селищна рада (код ЄДРПОУ 04375174), Преображенська сільська рада Пологівського району Запорізької області (Код ЄДРПОУ 04353927), Поліська селищна рада (код ЄДРПОУ 04361723), Радсадівська сільська рада Миколаївського району Миколаївської області (код ЄДРПОУ 04375636), Савинська селищна рада Ізюмського району Харківської області (код ЄДРПОУ 04397106), Селидівська міська рада (код ЄДРПОУ 04052962), Семенівська міська рада Новгород-Сіверського району Чернігівської області (код ЄДРПОУ 04062009), Шалигинська селищна рада (код ЄДРПОУ 04390216), Широківська сільська рада Миколаївської області (код ЄДРПОУ 04377049), Шевченківська селищна рада (код ЄДРПОУ 04400156), Шевченківська сільська рада (код ЄДРПОУ 04375286), Слобожанська селищна рада Чугуївського району Харківської області (код ЄДРПОУ 04397508), Степненська сільська рада Запорізького району Запорізької області (код ЄДРПОУ 05383342), Степногірська селищна рада Василівського району Запорізької області (код ЄДРПОУ 25483063), Свеська селищна рада Шосткинського району Сумської області (код ЄДРПОУ 04390133), Талалаївська сільська рада Ніжинського району Чернігівської області (код ЄДРПОУ 04415258), Таврійська сільська рада Запорізького району Запорізької області (код ЄДРПОУ 04352475), Тягинська сільська рада (код ЄДРПОУ 04401345), Тростянецька міська рада (код ЄДРПОУ 24006361), Циркунівська сільська рада (код ЄДРПОУ 04396685), Великодимерська селищна рада Броварського району Київської області (код ЄДРПОУ 04363834), Великописарівська селищна рада (код ЄДРПОУ 04391262), Великомихайлівська сільська рада Синельниківського району Дніпропетровської області (код ЄДРПОУ 04339161), Великобурлуцька селищна рада (код ЄДРПОУ 04399192), Вербківська сільська рада Павлоградського району Дніпропетровської області (код ЄДРПОУ 04338902), Вільхівська сільська рада (код ЄДРПОУ 04396667), Вільнянська міська рада (код ЄДРПОУ 25486771), Воскресенська селищна рада (код ЄДРПОУ 04376682), Воздвижівська сільська рада (код ЄДРПОУ 04353089), Зноб-Новгородська селищна рада (код ЄДРПОУ 04391279), Золочівська селищна рада (код ЄДРПОУ 25175462), Національне агентство України з питань державної служби (код ЄДРПОУ 37819430), КП «Водолій і К» (код ЄДРПОУ 34704283), Управління освіти виконавчого комітету Фастівської міської ради (код ЄДРПОУ 02143844), Опорний заклад освіти «Матвіївський загальноосвітній навчально-виховний комплекс «Всесвіт» Матвіївської сільської ради (код ЄДРПОУ 24910178), Відділ освіти Селидівської міської ради (код ЄДРПОУ 02142916), Великомихайлівський ліцей Великомихайлівської сільської ради Синельниківського району Дніпропетровської області (код ЄДРПОУ 35160490), Відділ освіти Ярмолинецької селищної ради (код ЄДРПОУ 44082700), Новоолександрівська сільська рада Запорізького району Запорізької області (код ЄДРПОУ 04352842), Управління житлово-комунального господарства Конотопської міської ради Сумської області (код ЄДРПОУ 23045927), Комунальне підприємство «Житлово-комунальний центр» Славутицької міської ради (код ЄДРПОУ 32631821), Комунальне некомерційне підприємство «Центр первинної медико – санітарної допомоги» Вербківської сільської ради (код ЄДРПОУ 41803699), Управління житлово-комунального господарства,

транспорту та благоустрою Балаклійської міської ради Харківської області (код ЄДРПОУ 34329096), Комунальне підприємство Бородянської селищної ради «БОРОДЯНКТЕПЛОПОСТАЧАННЯ» (код ЄДРПОУ 44300471), Новобузька міська рада (код ЄДРПОУ 04056598), Охтирська загальноосвітня школа I-III ступенів №5 імені Р.К. Радія Охтирської міської ради Сумської області (код ЄДРПОУ 33683577), Коростенське комунальне підприємство «Водоканал» (код ЄДРПОУ 03343947), Покровська міська рада Донецької області (код ЄДРПОУ 04052933), Управління житлово-комунального господарства виконавчого комітету Малинської міської ради (код ЄДРПОУ 34064800).

(найменування, код згідно з ЄДРПОУ або Державним реєстром фізичних осіб - платників податків (за наявності))

Кошторисна вартість проекту (програми) 102 902 820,60 євро

Загальна гранична сума коштів міжнародної технічної допомоги, яка може бути використана на придбання в рамках реалізації проекту (програми) товарів, робіт і послуг за кошти міжнародної технічної допомоги 38 500 000 євро

Перелік* категорій (типів) товарів, робіт і послуг, що придбаваються за кошти міжнародної технічної допомоги в рамках реалізації проекту (програми), із зазначенням інформації, що становить комерційну таємницю	Гранична сума коштів міжнародної технічної допомоги, яку планується виділити на кожен вид товарів, робіт і послуг, прав інтелектуальної власності, інших ресурсів в рамках реалізації проекту (програми)
<p>1. Придбання послуг експертів та консалтингових фірм/ Purchase of experts' and consulting services:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Інформаційні послуги / Information services; - Послуги з проведення моніторингу / Monitoring services; - Аналітичні послуги / Analytical services; - Консалтингові послуги / Consulting services; - Рекламно-інформаційні послуги / Advertising and information services; - Проведення науково-статистичних досліджень / Conducting scientific and statistical research; - Проведення науково-дослідних робіт / Conducting research works; - Виготовлення та розробка промпродукції (відеоматеріали, аудіо матеріали, веб-системи) / Production and design of promo-products (photos, video, audio and web-system); - Послуги перекладу / Translation, proofreading and interpretation services; - Технічна, методична та концептуальна підтримка у сфері відновлення та реконструкції / Technical, 	<p>6 500 000 євро</p>

methodological and conceptual support in the area of recovery and reconstruction;

- Послуги з розроблення проєктної і тендерної документації, проведення вишукувань, здійснення технічних обстежень, обмірних креслень./Project and tender documentation, surveys, measurement drawing services.
- IT-послуги / IT services;
- Юридичні послуги, в т. ч. аудиторські / Legal services including audit services;
- Консультації щодо нових нормативних актів, які випливають із воєнного стану / Consultations about new regulations derived from martial law;
- Консультації щодо зміцнення системи місцевих фінансів та управління місцевими фінансами та бюджетами/ Consultations for a strong framework for local finances and management of local finances and budgets;
- Місцеве адміністрування та управління / Local administration and governance;
- Місцеві послуги з доставки / Local service delivery;
- Послуги з логістики / Logistical services;
- Технічні огляди та класифікація фізичних об'єктів / Technical inspections and classifications of physical objects;
- Послуги з нарахування заробітної плати / Payroll services

2. Придбання товарів / Purchase of goods:

- Офісне приладдя / Office supplies;
- Канцелярське приладдя / Stationery;
- Організаційна техніка, у тому числі комп'ютерне обладнання, витратні матеріали та програмне забезпечення, а також портативні та стаціонарні пристрої зв'язку та аксесуари / Organizational equipment, including computer equipment and software, as well as portable and stationary communication devices and accessories;
- Друковані матеріали / Printed materials,
- Готова друкована продукція, у тому числі книги та підручники, рекламні та роздаткові матеріали / Ready printed materials, including books and textbooks, advertising and handouts;
- Меблі, в тому числі офісні, побутові та меблі для спеціальних закладів / Furniture, including office, household and furniture for special establishments;

27 500 000 євро

- Побутова техніка в тому числі побутові електроприлади / Household appliances including household electrical appliances;
- Сувенірна продукція, в тому числі з нанесеними логотипами / Souvenir products, including printed logos;
- Господарські товари / Household goods;
- Закупівлі для громад, включаючи, серед іншого, генератори електроенергії, прожектори, бензопили, великі гучномовці, великі резервуари для води, намети, спальні мішки, матраци, набори для внутрішньо переміщених осіб, бульдозери, робочі прожектори та ящики для інструментів/ Procurement for municipalities including, amongst others, amongst others, power generators, spotlights, chainsaws, large speakers, large water tanks, tents, sleeping bags, mattresses, IDP packages, bulldozers, working spotlights and tool boxes;
- Генератори електроенергії, що комплектуються заземленням, фільтрами масла, повітряними фільтрами, паливними фільтрами, мастильними матеріалами та моторною оливою / Power generators equipped with grounding, oil filters, air filters, fuel filters, lubricants and motor oil.
- Інструменти ручні пневматичні, гідравлічні, з/ або вмонтованим електричним або неелектричним двигуном, включаючи, серед іншого, дрилі, перфоратори, пилки ланцюгові, бензорізи, бензопили, шуруповерти, кутові шліфмашини / Hand tools, pneumatic, hydraulic, with/or built-in electric or non-electric motor, including, among others, drills, perforators, chainsaws, power cutters, gas-powered chainsaws, screwdrivers, angle grinders.
- Пилки ручні, полотна для будь яких пилок, включаючи, серед іншого, полотна для ланцюгових пилок та мастильні матеріали / Hand saws, blades for any saws, including, among others, blades for chain saws and lubricants
- Інструменти змінні для ручних знарядь з механічним приводом або без нього, включаючи, серед іншого, свердла, диски шліфувальні, диски різальні, долота, біти, та інше / Interchangeable tools for hand tools with or without mechanical drive, including, among others, drills, grinding discs, cutting discs, chisels, bits, etc.

- Світильники та освітлювальне обладнання, включаючи прожектори та їх частини / Lamps and lighting equipment, including floodlights and their parts.
- Машини для змішування та перемішування, включаючи, серед іншого бетономішалки та розчино-змішувачі / Mixing and blending machines, including among others concrete mixers and mortar mixers.
- Проводи ізольовані електричні, кабелі, із з'єднувальними пристроями або без них, включаючи, серед іншого, подовжувачі електричні / Insulated electric wires, cables, with or without connecting devices, including, among others, electric extension cords.
- Ліхтарі електричні портативні, що діють за допомогою власного джерела живлення / Portable electric lights that operate using their own power source.
- Інструменти ручні у наборах, включаючи, серед іншого, набори для електрики, набори для роботи по дереву, набори для роботи по металу / Hand tools in sets, including among others sets for electricity, woodworking sets, metalworking sets.
- Навантажувачі одноковшові та інструменти, необхідні для складання або обслуговування машин, та взаємозамінні інструменти / Single-bucket loaders and tools necessary for the assembly or maintenance of machines and interchangeable tools.
- Технологічне та відеообладнання, наприклад, система відеоконференцій, телевізор, стельовий мікрофон, аудіосистема, підставка для моніторів і кріплення камери, мережеве обладнання / IT and video equipment, e.g., videoconference system, tv, ceiling microphone, audio system, stand for monitors and camera mounting, network equipment;
- Проектний автотранспортний засіб, включаючи паливо, страхування, техогляд / Project vehicle including fuel, insurance, inspections;
- Транспортні засоби комунально-побутового призначення та реконструкції / Vehicles for community services and reconstruction;
- Матеріали та обладнання для боротьби з пандемією КОВІД 19, наприклад, офісні пластикові екрани, захисні маски, експрес-тести на корона вірус, закупівлі захисних засобів

<p>(дезінфікуючі засоби);/ Materials and equipment for the COVID-19 pandemic, e.g., office plastic screens, protective masks, corona rapid tests, protective procurements (disinfectants);</p> <ul style="list-style-type: none"> - Конструкторські матеріали, закуплені в Україні, включаючи, серед іншого наступні групи: будівельні матеріали, електроенергія, вода, газ, сантехніка, дрібні деталі та додаткові матеріали / Construction materials procured in Ukraine including, amongst others, the following groups: building materials, electricity, water, gas, sanitary, small parts and additional supplies 	
<p>3. Послуги з розвитку людського потенціалу / Services for the development of human potential:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Послуги з організації та проведення тренінгів, семінарів, інформаційних візитів, конференцій, заходів з підвищення кваліфікації та інших масових заходів / Services for the organization and conducting of trainings, seminars, information visits, conferences, qualification improvement and other mass events; - Оренда приміщень / Rent of premises; - Оренда технічного обладнання / Rent of technical equipment; - Оренда транспорту / Rent of transport; - Готельні послуги / Hotel services; - Авіа-, залізничні та автобусні квитки / Air, rail and bus tickets; - Транспортні послуги / Transport services; - Послуги з організації харчування / Catering services; - Страхування учасників / Insurances of participants 	<p>400 000 євро</p>
<p>4. Придбання послуг та товарів в рамках операційних витрат, включаючи регіональні офіси (оренда офісів та забезпечення їх функціонування) / Purchase of services and goods within the operating expenses including regional offices (renting offices and ensuring their functioning):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Оренда офісів/Lease and sub-lease of offices - Послуги прибирання / Cleaning services; - Продукти харчування, напої, мінеральна вода, чай, кава, цукор / Food, beverage, mineral water, tea, coffee, sugar; 	<p>4 100 000 євро</p>

<ul style="list-style-type: none"> - Послуги мобільного зв'язку / Mobile service; - Кур'єрські послуги / Couriers services; - Допоміжні послуги, пов'язані з орендою (наприклад комунальні послуги) / Ancillary lease related services (e.g. utilities); - Послуги з нагляду / Surveillance services; - Послуги з технічного обслуговування та ремонту / Maintenance and repair services; - Витратні матеріали / Consumables 	
--	--

У межах загальної граничної суми коштів міжнародної технічної допомоги:

Субпідрядник (найменування, код згідно з ЄДРПОУ або Державним реєстром фізичних осіб - платників податків (за наявності)	Гранична сума, передбачена в субпідрядному договорі**

Уповноважена особа
партнера з розвитку або виконавця




(підпис)


(ініціали та прізвище)

* До переліку не включаються товари, роботи і послуги, що придбаваються за кошти, залучені на умовах співфінансування з інших джерел, крім проектів (програм), партнером з розвитку за якими є ЄС.

** Гранична сума субпідрядного договору не може бути меншою ніж 250 тис. гривень у перерахунку в національну валюту за курсом Національного банку України на дату укладення субпідрядного договору.

{Порядок доповнено додатком 5 згідно з Постановою КМ № 1301 від 07.12.2011; із змінами, внесеними згідно з Постановами КМ № 553 від 05.08.2015, № 1072 від 04.12.2019; в редакції Постанови КМ № 942 від 09.10.2020}